

# FRENCH (FREN)

## **FREN 1152 Introductory French 1 3 cr**

(Lab required) This course is the first in the introductory French language sequence. Students are not required to register for both courses. A basic study of the fundamental structures of French including regular and irregular verbs in the present and the passé composé, with oral and written practice. For students with no prior knowledge of French or who have studied French up to and including Grade 11 or its equivalent. Students with Grade 12 French may not normally take the course. Students may not hold credit for both FREN 1152 and the former FREN 1150. Not open to students who have previously obtained credit in FREN 1154 or FREN 1190 or FREN 1200 or FREN 1252 or the former FREN 1250. Not for credit in French Major or Minor.

**Mutually Exclusive:** FREN 1150

**Attributes:** Humanities, Recommended Intro Courses

## **FREN 1154 Introductory French 2 3 cr**

(Lab required) This course is the second in the introductory French language sequence. Students are not required to register for both courses. A continuing study of the fundamental structures of French including the imparfait, future and conditional, with oral and written practice. For students with limited prior knowledge of French or who have studied French up to and including Grade 11 or its equivalent or who have successfully completed Introductory French 1. Students may not hold credit for both FREN 1154 and the former FREN 1150. Not open to students who have previously obtained credit in FREN 1190 or FREN 1200 or FREN 1252 or the former FREN 1250. Not for credit in French Major or Minor.

**Mutually Exclusive:** FREN 1150

**Attributes:** Humanities, Recommended Intro Courses

## **FREN 1252 Français oral 1 3 cr**

For students whose mother tongue is not French, and who wish to improve their understanding, fluency and correctness in spoken French. Regular attendance is obligatory. Direct access to FREN 2610. Not open to students from Français or Immersion high school programs. Students may not hold credit for both FREN 1252 and the former FREN 1250.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [Senior matriculation French] or [FREN 1200 or FREN 1154 (B) (or the former FREN 1150)] or written consent of department head.

**Mutually Exclusive:** FREN 1250

**Attributes:** Humanities, Recommended Intro Courses

## **FREN 2022 La grammaire au bureau (A) 3 cr**

Ce cours vise à acquérir, analyser et pratiquer le vocabulaire du français des affaires et de l'administration. Un accent sera mis sur l'acquisition de structures grammaticales propres à la rédaction de textes du domaine des affaires. Students may not hold credit for both FREN 2022 and FREN 2630 with the topic "Français commercial."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [FREN 1190 or FREN 1200] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2030 La contre-culture dans les littératures francophones du Canada (B) 3 cr**

Ce cours, offert en français, se concentre sur la contre-culture dans les littératures québécoise, franco-ontarienne, acadienne et autochtone de langue française. Il s'agira d'aller au-delà des stéréotypes généralement associés à la contre-culture (hippies, drogues, etc.) et d'explorer cette mouvance dans toute sa complexité. Après avoir fait le survol de la théorie sur le phénomène contre-culturel, nous nous intéresserons à la contre-culture telle qu'elle a été vécue dans ces différents espaces littéraires. Il sera ensuite question de déterminer les grands traits de la contre-culture littéraire dans chacune des œuvres au programme.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 2620 or [a grade of "C+" or better in FREN 1200] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2610 Français oral 2 (A) 3 cr**

Ce cours vise à l'amélioration de la compréhension du français parlé ainsi qu'au développement de la facilité et de la correction de l'expression orale. Une attention particulière sera vouée au développement du vocabulaire ainsi qu'à la maîtrise des structures grammaticales. Le cours n'a pas été conçu pour les étudiants qui sont déjà bilingues.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [FREN 1252 or the former FREN 1250] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2620 Grammaire et lexique (A) 3 cr**

Révision intensive de la grammaire et enrichissement du vocabulaire.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [FREN 1190 or FREN 1200] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2630 Special Studies (A) 3 cr**

The content of this course will vary from year to year depending on the needs and interests of instructors and students. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2640 Special Studies (B) 3 cr**

The content of this course will vary from year to year depending on the needs and interests of instructors and students. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Mutually Exclusive:** FREN 2800

**Attributes:** Humanities

## **FREN 2660 Analyses textuelles (A) 3 cr**

A partir de textes courts en prose et en vers, l'étudiant(e) apprendra à reconnaître les moyens linguistiques et stylistiques dont dispose l'auteur pour créer l'expressivité de son texte.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2680 Littérature féminine française (B) 3 cr**

Une étude de textes écrits par des femmes et analysés selon la perspective des théories féministes contemporaines.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2700 Poésie et théâtre canadiens-français (B) 3 cr**

Introduction à la poésie et au théâtre canadiens-français à partir d'un choix d'oeuvres.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 (C+) or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2720 Roman français du vingtième siècle (B) 3 cr**

Ce cours est destiné à initier l'étudiant(e) au roman français du vingtième siècle. Les romanciers étudiés seront choisis parmi les plus connus, tels que Proust, Gide, Colette, Mauriac, Cocteau, Camus, Robbe-Grillet, Duras, Cardinal et Yourcenar.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2728 Littérature et cinéma dans l'espace francophone 3 cr**

Suivant une approche comparative, ce cours s'intéresse à quelques interactions possibles entre la littérature et le cinéma de l'espace francophone. Il y sera question d'étudier, soit des romans et leurs adaptations cinématographiques, soit la reprise littéraire des films, soit la représentation littéraire du cinéma, soit le développement d'un même thème par ces différents media, dont on découvrira les modes de représentation spécifiques. Ce cours servira de tremplin à l'exploration des relations intermédiatiques et intertextuelles entre le cinéma et la littérature; il permettra de discuter, entre autres, des enjeux théoriques, sociologiques et idéologiques de la réécriture du filmique au littéraire ou du littéraire au filmique.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2740 Théâtre et poésie du dix-neuvième siècle (B) 3 cr**

Initiation aux poètes et aux dramaturges représentatifs des mouvements romantique, symboliste et réaliste à partir d'un choix d'oeuvres.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2770 Littératures francophones d'Afrique et des Antilles (B) 3 cr**

Études des principales tendances littéraires de l'Afrique et des Antilles francophones depuis l'époque coloniale jusqu'à nos jours: négritude, engagement anticolonial, post-indépendance et désillusion, créolité, immigration. Lecture d'oeuvres marquantes.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2780 Idéologie et oppression dans le roman français contemporain (B) 3 cr**

Étude du thème de divers genres d'oppression dans le roman français contemporain. Analyse philosophique du concept de l'idéologie. Students may not hold credit for both FREN 2780 and FREN 2640 when titled "Idéologie et oppression."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2800 Introduction aux littératures autochtones de langue française (B) 3 cr**

Ce cours propose d'aborder les principaux enjeux relatifs aux littératures autochtones de langue française au Canada. On se demandera de qui il est question lorsque l'on parle d'un(e) écrivain(e) autochtone; quels sont les critères de l'indigénité, quelle importance pour le choix de la langue, l'engagement ou encore pour les thématiques dites amérindiennes? À partir de la production des années 1970 jusqu'à nos jours, il sera question d'interroger les œuvres à partir de leur contexte. May not be held with FREN 2640 when titled "Special Topics: Introduction aux littératures autochtones de langue française."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: one of FREN 1190, FREN 1200 (C+), FREN 2620, or written consent of department head.

**Mutually Exclusive:** FREN 2640

**Attributes:** Humanities

**FREN 2810 Civilisation française moderne (A, B, C) 3 cr**

Ce cours a pour objet l'étude de la civilisation française au plus tôt depuis le XVII siècle, au plus tard depuis la Révolution. Il portera sur les transformations connues par la France dans ses structures politiques, sociales et ses modes de vie. Il s'attachera simultanément au mouvement des idées et à la création artistique dans les domaines de l'architecture, de la sculpture, de la peinture et de la musique.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2820 Le cinéma africain (B) 3 cr**

Ce cours est destiné à initier l'étudiant(e) au cinéma africain. Les films étudiés, choisis parmi les plus connus, serviront à illustrer la diversité des options thématiques, esthétiques et idéologiques des cinéastes africains. Students may not hold credit for both FREN 2820 and FREN 2640 when titled "Cinéma africain."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2870 Stylistique comparée 1 (A) 3 cr**

Initiation à la stylistique comparée du français et de l'anglais. Ce cours comporte des exercices de traduction et d'analyse de traductions.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 2910 Expression écrite 1 (A) 3 cr**

Une étude des techniques de composition libre. Le cours comportera notamment une révision de la phrase complexe et une analyse d'éléments de rhétorique particulièrement utiles pour la rédaction en français.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: FREN 1190 or FREN 1200 (C+) or FREN 2620 or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3020 Révision intensive de la grammaire française (A) 3 cr**

Étude systématique et avancée de la grammaire française avec révision de vocabulaire. Ce cours est la suite logique de FREN 2620 (Grammaire et lexique) mais on peut s'y inscrire sans l'avoir suivi. Dans ce cours-ci, nous parlerons des nuances de la langue qui ne sont pas traitées en deuxième année mais nous reverrons aussi quelques-unes des questions fondamentales examinées auparavant.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3022 Les communications au bureau (A) 3 cr**

Ce cours vise à acquérir, analyser et pratiquer le vocabulaire du français des affaires et de l'administration. Un accent sera mis sur la maîtrise des outils linguistiques et des techniques spécifiques propres à la rédaction de textes de type commercial et administratif. Students may not hold credit for both FREN 3022 and FREN 2630 with the topic "Français commercial."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3100 Littérature française du dix-huitième siècle (B) 3 cr**

Après une introduction portant sur le dix-huitième siècle en France, on étudiera quelques-uns des grands auteurs et dramaturges de ce siècle, tels Montesquieu, Voltaire, Prévost, Marivaux, Beaumarchais et Rousseau.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3140 Roman canadien-français (B) 3 cr**

Ce cours est destiné à initier l'étudiant(e) au roman canadien-français à partir d'un choix d'oeuvres. Un accent particulier sera mis sur l'interprétation historique.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3160 Roman et nouvelle français du dix-neuvième siècle (B) 3 cr**

Étude des principaux romanciers romantiques, réalistes et naturalistes à partir d'un choix d'oeuvres.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3170 Littératures du Canada francophone contemporain (B) 3 cr**

Ce cours offrira un aperçu des grands enjeux des littératures de la francophonie canadienne à partir des années 1970. Il se concentrera sur une ou plusieurs grandes œuvres contemporaines, réunies soit autour d'un genre, soit autour d'un thème commun. Des liens pourront être établis avec d'autres domaines des arts : cinéma, chanson, peinture, bandedessinée par exemple.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: a grade of "C" or better in any 2000-level French course or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3350 Français oral 3 (A) 3 cr**

Ce cours vise au perfectionnement de la facilité d'expression, de la correction et de la compréhension du français oral. Le professeur se servira de certains aspects de la culture canadienne-française, et dans une moindre mesure de la culture française, pour stimuler la conversation.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [FREN 2610] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3500 Littérature du 17e siècle (B) 3 cr**

Ce cours constitue une analyse d'ouvrages marquants tirés du domaine de la littérature française classique.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3580 Travail indépendant (A, B) 3 cr**

Ce demi-cours s'étendra sur toute la durée des deux trimestres. Chaque étudiant sera placé sous la direction d'un professeur qui l'assistera dans l'établissement d'un programme de lectures relatif à un domaine d'intérêt particulier pour l'étudiant en question. A la fin du cours l'étudiant présentera un mémoire à son directeur. Not available for credit towards a Major or Minor in French. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3830 Special Studies (A) 3 cr**

The content of this course will vary from year to year depending on the needs and interests of instructors and students. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course]. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3840 Special Studies (B) 3 cr**

The content of this course will vary from year to year depending on the needs and interests of instructors and students. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course]. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Mutually Exclusive:** FRAN 3343

**Attributes:** Humanities

**FREN 3850 Civilisation canadienne-française (A, B, C) 3 cr**

Aspects du développement de la culture du Canada français. Éléments de la vie politique, sociale et artistique des Québécois et des francophones hors Québec surtout au 20<sup>e</sup> siècle.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3860 Études sur Beauvoir (B) 3 cr**

Le but de ce cours est d'étudier l'oeuvre et la pensée de Simone de Beauvoir dont l'importance dans les études féministes continue d'être très marquée. Un choix de textes sera effectué parmi ses essais philosophiques, ses romans et son autobiographie.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3870 Stylistique comparée 2 (A) 3 cr**

Étude approfondie des principes et techniques de la traduction accompagnée d'exercices et d'analyses de traductions d'un niveau élevé.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [FREN 2870] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3910 Expression écrite 2 (A) 3 cr**

Ce cours est une étude des techniques de composition libre à un niveau avancé. Il comportera notamment des exercices avec la phrase complexe et l'étude et la pratique d'un certain nombre de genres de français écrit.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 3920 Enjeux majeurs en littératures francophones postcoloniales (B) 3 cr**

L'objectif de ce cours est d'approfondir un aspect important en littératures francophones postcoloniales d'Afrique et des Caraïbes ou d'étudier les oeuvres d'un auteur francophone majeur originaire d'Afrique ou des Caraïbes. Students may not hold credit for both FREN 3920 and FREN 3840 when titled "Littérature africaine."

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: [any 2000-level French course] or written consent of department head. FREN 2610 may not be used as a prerequisite.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4426 Initiation à la recherche 3 cr**

Ce cours qui s'étendra sur toute la durée des deux trimestres, consiste en la préparation d'un travail de recherche et d'analyse, en plus d'une bibliographie. Chaque étudiant-e sera encadré-e par un-e professeur-e du département. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4610 Études spécialisées 3 cr**

Le contenu de ce cours variera d'année en année selon les besoins et les intérêts des étudiants et du professeur. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4620 Pratiques et théories critiques (B) 3 cr**

Ce cours est destiné à initier l'étudiant(e) à l'analyse critique de textes littéraires. Le choix des pratiques et des théories critiques dépendra de l'instructeur.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4640 Séminaire: Littérature française du vingtième siècle (B) 3 cr**

Le but de ce cours est d'offrir à l'étudiant(e) une introduction à certaines oeuvres littéraires complexes, mais essentielles, de ce siècle, dans les différents ordres de la poésie, du théâtre et du roman. Elles pourraient être prises à des auteurs comme Claudel, Valéry, Saint-John Perse, Antonin Artaud, Proust, Gide, Sartre, Yourcenar.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4650 Études sur l'Ancien Régime (B) 3 cr**

L'étude des oeuvres d'un auteur, d'une période ou d'un thème d'avant la Révolution française, du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles. Le choix des oeuvres, de la période ou du thème dépendra des besoins et des intérêts des étudiants et de l'instructeur. The course content may vary. Students can earn multiple credits for this course only when the topic subtitle is different.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4710 Séminaire de langue (A) 3 cr**

L'objet de ce cours est d'affermir la maîtrise du français chez l'étudiant(e) par des études de grammaire approfondie, une approche méthodique des problèmes majeurs de rhétorique et de la stylistique, ainsi que par une pratique régulière de l'expression orale destinée à en assurer l'aisance et la correction.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities

**FREN 4730 Traduction (A) 3 cr**

Une formation dans la traduction d'extraits tirés d'oeuvres de prosateurs anglais et français. Seront également traduits des textes de nature technique traitant de l'actualité politique, sociale, économique, juridique, etc.

**PR/CR: A minimum grade of C is required unless otherwise indicated.**

Prerequisite: written consent of department head.

**Attributes:** Humanities